





# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## KAMERA CYFROWA Z PAMIĘCIĄ

- GZ-MS100 E



#### **Szanowny Nabywco** Dziękujemy za zakup kamery

Dziękujemy za zakup kamery cyfrowej. Przed przystąpieniem do jej użytkowania prosimy o zapoznanie się z zasadami bezpieczeństwa i środkami ostrożności na stronach 4 i 5.



# Skrócony przewodnik



**OSTRZEŻENIE**: Sensory należy dotykać palcem. Dotykane paznokciem lub przez rękawiczkę sensory nie będą działać.



3 Naciśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie



Saznacz odpowiedni plik za pomocą sensora dotykowego. Po czym dotknij przycisku OK, aby rozpocząć odtwarzanie.



- Aby oglądać obrazy w telewizorze (IF s. 19)
- Nie zapomnij utworzyć kopii po nagraniu! Aby kopiować pliki na płyty DVD (cr s. 22)

# Środki ostrożności

#### OSTRZEŻENIE: ABY WYKLUCZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY ANI WILGOĆI.

#### OSTRZEŻENIA:

- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno otwierać obudowy. Wewnątrz nie ma żadnych części, które wymagają obsługi ze strony użytkownika. Naprawę należy zlecać wykwalifikowanym fachowcom.
- Jeżeli zasilacz prądu zmiennego nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, zaleca się odłączenie kabla zasilającego od gniazda sieciowego.

#### **UWAGI:**

- Tabliczka znamionowa oraz informacja o środkach ostrożności znajdują się na spodzie i/ lub z tyłu urządzenia.
- Tabliczka z numerem seryjnym znajduje się na uchwycie akumulatora.
- Dane znamionowe i informacje o środkach ostrożności, dotyczące zasilacza sieciowego, znajdują się na jego wierzchniej i spodniej części.

Nie należy kierować obiektywu bezpośrednio na słońce. Może bowiem dojść do uszkodzenia wzroku, jak również do nieprawidłowego działania wewnętrznych układów elektrycznych. Istnieje również ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

#### OSTRZEŻENIE!

Poniższe uwagi uwzględniają możliwość mechanicznego uszkodzenia kamery i urazów użytkownika.

Przenoszenie kamery za monitor LCD może być przyczyną upuszczenia urządzenia i awarii. Statywu nie należy używać w przypadku nierównych i niestabilnych powierzchni. Może wywrócić się powodując poważne uszkodzenie kamery.

#### OSTRZEŻENIE!

Nie zalecamy podłączania kabli (Audio/Video, S-Video, itd.) do kamery i stawiania jej na telewizorze, ponieważ przypadkowe pociągnięcie za kable może spowodować jej upadek i uszkodzenie.

#### **OSTRZEŻENIE:**

Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, należy najpierw włożyć do oporu mniejszy wtyk kabla zasilającego do



zasilacza sieciowego, a następnie większą wtyczkę kabla zasilającego do gniazda sieciowego.

W przypadku instalacji urządzenia w szafce lub na półce należy upewnić się, że wolna przestrzeń z każdej strony jest wystarczająca, aby zapewnić odpowiednią wentylację (przynajmniej 10 cm po obu stronach, u góry i z tyłu).

Nie należy blokować otworów wentylacyjnych. (Jeśli otwory wentylacyjne zostaną zablokowane gazetą lub ścierką itd., ciepło może nie być odprowadzane.)

Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, typu płonące świece.

Przy utylizacji zużytych baterii należy wziąć pod uwagę kwestie ochrony środowiska i ściśle przestrzegać miejscowych przepisów i praw określających zasady utylizacji zużytych baterii.

Nie należy dopuścić do pochlapania lub zamoczenia urządzenia.

Nie wolno używać sprzętu w łazience oraz w miejscach, gdzie występuje woda. Na wierzchu urządzenia nie należy również stawiać pojemników z wodą lub innymi płynami (typu kosmetyki lub leki, wazony, doniczki, filiżanki itd.).

(Przedostanie się wody lub innej substancji płynnej do wnętrza urządzenia grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.)

#### VAROVÁNÍ:

Baterii oraz kamery z zamontowaną baterią nie należy wystawiać na działanie źródeł wysokiej temperatury, takich jak bezpośrednie promieniowanie słoneczne, ogień lub inne.

#### **OSTRZEŻENIE:**

Wtyczka zasilająca powinna być łatwo dostępna.

#### Informacje dla użytkowników dotyczące pozbywania się zużytego sprzętu i baterii





#### Produkty

Uwaga:

Oznaczenie Pb, znajdujące się pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.

#### [Kraje Unii Europejskiej]

Symbole przedstawione obok oznaczają, że sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Należy je natomiast odnosić do specjalnie do tego przeznaczonych punktów odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, jak również baterii, w celu ich odpowiedniego przerobu, odzysku i recyklingu zgodnie z krajowym ustawodawstwem oraz w zgodzie z Dyrektywami 2002/96/EC i 2006/66/EC.

Dbając o prawidłowe pozbywanie się takich produktów, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi, zagrożone niewłaściwym traktowaniem odpadów elektronicznych.

Szczegółowe informacje dotyczące punktów zbiórki i powtórnego przerobu takich produktów można uzyskać u władz lokalnych, w firmach zajmujących się zagospodarowaniem odpadów lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

Zgodnie z krajowym ustawodawstwem, w przypadku nieprawidłowego usuwania wspomnianych odpadów mogą być nakładane kary.

#### [Użytkownicy biznesowi]

Jeśli zaszła potrzeba pozbycia się niniejszego produktu, prosimy zajrzeć na strony <u>www.jyc-europe.com,</u> aby uzyskać informacje o możliwości jego odbioru.

#### [Kraje poza Unią Europejską]

Takie symbole są ważne tylko w Unii Europejskiej. W razie konieczności pozbycia się takich przedmiotów prosimy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami lub innymi zasadami postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami, obowiązującymi w państwa kraju.

#### Należy pamiętać, że opisywany model kamery jest przeznaczony wyłącznie do użytku amatorskiego.

Wykorzystywanie komercyjne bez odpowiedniej zgody jest zakazane. (Nawet jeżeli wydarzenie takie jak pokaz, występ, czy wystawa, zostanie nagrane do użytku osobistego, zaleca się usilnie, aby wcześniej uzyskać zezwolenie.)

#### Znaki handlowe

- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Nazwa Dolby i symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Windows<sup>®</sup> jest zastrzeżonym znakiem towarowym albo znakiem towarowym firmy Microsoft corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.
- Macintosh jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Apple Inc.
- YouTube oraz logo YouTube są znakami towarowymi i / lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy YouTube LLC.
- Pozostałe nazwy produktów i firm wymieniane w instrukcji są znakami towarowymi i/lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

# Przeczytaj to najpierw!

#### Wybór elementu za pomocą sensora dotykowego

Pomocniczo wykorzystano poniżej przykładowy ekran w języku angielskim.

#### Wybór elementu z listy menu

(na ekranie menu)



- O Przesuń palec w górę i w dół sensora.
- O Dotknij przycisku OK.

#### UWAGA

Podczas przesuwania palca po sensorze dotykowym kursor przesuwa się od 1 do 9 na ekranie indeksu.



■ Używanie przycisków ekranowych (np. podczas odtwarzania ☞ s. 18)



- Aby wybrać przycisk ekranowy pojawiający się z lewej strony, dotknij segmentu sensora obok przycisku ekranowego.
- B Aby wybrać przycisk ekranowy pojawiający się z lewej strony, dotknij segmentu sensora obok przycisku ekranowego.

#### OSTRZEŻENIE

Dotknij sensora palcem. Sensor nie działa, gdy dotykasz go paznokciem lub przez rękawiczkę.

#### Utwórz kopię zapasową ważnych danych

Firma JVC nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utracone dane. Zaleca się również kopiowanie ich na płyty DVD lub inny nośnik w celach archiwizacyjnych. (*I*F s. 22)

#### Dokonaj próbnego nagrania

Przed nagrywaniem ważnych materiałów, należy zrobić próbne nagranie i odtworzyć je w celu sprawdzenia, czy obraz i dźwięk zostały prawidłowo zarejestrowane. Polecamy stosowanie tych samych nośników medialnych zarówno podczas nagrywania próbnego, jak i nagrywania rzeczywistego.

# Jeśli kamera nie działa prawidłowo należy ją zresetować (wyłączyć i włączyć ponownie)

Opisywana kamera wideo wykorzystuje mikrokomputer. Takie czynniki jak szum tła czy zakłócenia elektromagnetyczne mogą zakłócić prawidłowe działanie urządzenia. (🖙 s. 33)

# Środki ostrożności w zakresie obchodzenia się z akumulatorami

- •Należy używać akumulatorów JVC BN-VF808U/VF815U/VF823U.
- Jeśli kamera została wystawiona na działanie wyładowań elektrostatycznych, przed ponownym użyciem należy ją wyłączyć.

#### W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w działaniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z kamery JVC, i skunsultować się z punktem sprzedaży

- Jeśli problem wystąpił przy pracy z kartą SD, do naprawy należy oddać kamerę wraz z kartą. Jeśli brakuje jednego z wymienionych elementów, problemu nie będzie można prawidłowo zdiagnozować.
- Podczas naprawy zarejestrowane dane mogą zostać usunięte. Dlatego też, przed naprawą lub przeglądem należy zawsze wykonać kopię zapasową zarejestrowanych danych.

#### Ponieważ kamera może być wykorzystywana do demonstracji w sklepie tryb demonstracyjny jest domyślnie (fabrycznie) ustawiony na [WŁ] (włączony)

Aby deaktywować tryb demonstracyjny, należy w MENU przełączyć [TRYB DEMO] na [WYŁ.].

#### Korzystanie z karty SD

- Operacje są potwierdzane na następujących kartach SD.
   Karty klasy 4 (Class 4) lub wyższej kompatybilne z kartą SD lub SDHC.
   Karty Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP SD (od 256 MB do 2 GB) lub karta SDHC (od 4 GB do 16 GB).
- W przypadku użycia innych nośników dane mogą zostać nieprawidłowo nagrane, bądź nagrane dane mogą zostać utracone.
- •Karty MultiMediaCards nie są obsługiwane.

# Spis treści

#### PRZYGOTOWANIA

Wyposażenie	. 9
Indeks	10
Wskaźniki na monitorze LCD	12
Niezbędne ustawienia przed użyciem	
kamery	14
Ładowanie akumulatora Ustawianie daty i godziny	14 14
Inne ustawienia Sprawdzanie stanu naładowania baterii Korzystanie z karty SD	<b>15</b> 15 15

#### NAGRYWANIE/ODTWARZANIE

Nagrywanie plików	16
Nagrywanie materiałów wideo	16
Rejestrowanie zdjęć	17
Odtwarzanie plików Odtwarzanie filmów/zdjęć	<b>18</b> 18
Ogladanie obrazów w telewizorze	19

#### EDYCJA/KOPIOWANIE

Zarządzanie plikami	20
Usuwanie/ochrona plików	20
Kopiowanie plików	22
Wykorzystanie DVD do kopiowania	
plików z kamery wideo	22

#### **OBSŁUGA Z POZIOMU KOMPUTERA**

Tworzenie kopii zapasowej pliku w
systemie Macintosh <sup>®</sup> 23
Wymagania systemowe23
Instalacja programu23
Podłączanie kamery do komputera PC25
Tworzenie kopii zapasowej pliku w
komputerze25
Iworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze
bez korzystania z oprogramowania26
Ładowanie pliku na Macintosh <sup>®</sup> PC 27
Załaduj plik do YouTube27
Inne operacje dostępne z poziomu
komputera z systemem Macintosh <sup>®</sup> 28
Inne możliwości wykorzystania
oprogramowania28
Tworzenie kopii zapasowej pliku w
systemie Macintosh® 29
Wymagania systemowe29
Podłączanie kamery do komputera
Macintosh29
Tworzenie kopii zapasowej pliku w
komputerze Macintosh30
Struktura folderów i rozszerzenia 31
Informacje dotyczące wsparcia
technicznego dla Klientów

#### DALSZE INFORMACJE

Rozwiązywanie problemów	33
Czyszczenie	34
Informacje ostrzegawcze	35
Dane techniczne	36
Ostrzeżenia	38
Skorowidz	40

Aby móc w pełni korzystać z funkcji posiadanej KAMERY, należy zapoznać się z niniejszą INSTRUKCJĄ.

Więcej informacji na temat obsługi można znaleźć w PRZEWODNIKU znajdującym się na dołączonej płycie CD-ROM.

Aby wyświetlić PRZEWODNIK, musi być zainstalowany program Adobe® Acrobat® Reader™ lub Adobe® Reader® must be installed. Adobe® Reader® można pobrać z witryny internetowej firmy Adobe: http://www.adobe.com/



#### UWAGA

Właściwy język można wybrać jednym kliknięciem. Nazwę modelu podano na spodzie kamery.

# Wyposażenie



Zasilacz sieciowy AP-V19E



Kabel USB (IIF s. 22, 25 i 29)



Akumulator



Kabel audio/wideo



Płyta CD-ROM (IIF S. 23, 28)

#### UWAGA

Do podłączeń należy używać wyłącznie kabli znajdujących się w zestawie. Nie należy używać żadnych innych kabli.

# Indeks









#### UWAGI

• Monitor LCD można obracać o 270°.



- Włączanie/wyłączanie kamery Kamerę można również w trybie nagrywania włączyć/wyłączyć otwierając/zamykając monitor LCD.
- Należy uważać, by w trakcie nagrywania nie zakryć (18, 19, 20 ani 23.

#### Kamery

- 1 Sensor dotykowy (🖙 s. 6)
- 2 Przycisk OK (DISP) [OK/DISP] (I s. 13)
- ③ Przycisk menu [MENU]
- ④ Przełącznik zasilania [①] (można wyłączyć kamerę video poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.)
- ⑤ Głośnik
- ⑥ Przycisk zmiany trybu odtwarzanie/ nagrywanie [SELECT PLAY/REC] (IF s. 16)
- ② Lampka dostępu/ładowania [ACCESS/ CHRG.] (Miga podczas otwierania plików lub ładowania akumulatora. Podczas otwierania plików nie wolno wyłączać zasilania kamery, wyjmować akumulatora lub odłączać zasilacza.)
- ⑧ Przycisk bezpośredniego wyboru DVD [DIRECT DVD] (IF s. 22)/Przycisk informacyjny [INFO] (IF s. 15)
- ⑨ Załaduj/Załaduj przycisk wstępnego nagrywania [UPLOAD] (IF s. 27)
- Przycisk zmiany trybu ręczny/ automatyczny [AUTO/MANUAL]
- IPrzycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania wideo [START/STOP] (IF s. 16)
- <sup>(1)</sup> Przycisk zwolnienia migawki [SNAPSHOT] (CF s. 17)
- <sup>(i)</sup> Dźwignia zoomu (przybliżanie/oddalanie) [W ➡, T ♀.]
  - Regulacja głośności [-VOL+] (I s. 18)
- 🚇 Przełącznik trybu [🟜, 🖸]
- (15) Gniazdo DC [DC] (I s. 14)
- <sup>(6)</sup> Gniazdo audio/wideo [AV]
- ⑦ Gniazdo USB (Universal Serial Bus) [ <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ] (17 s. 22, 25 i 29)
- Lampa LED
- (9) Sensor kamery
- ② Osłona obiektywu
- Obiektyw
- 23 Mikrofon stereo
- Port karty SD
- ② Otwór na kołek ustalający
- Iniazdo mocowania statywu
- Przycisk odłączania akumulatora [BATT.] (IF s. 14)
- Iniazdo mocowania akumulatora (I s. 14)
- 29 Pasek uchwytu

# Wskaźniki na monitorze LCD





#### 1 Wskaźnik wybranego trybu pracy

- A : Tryb automatyczny
- M : Tryb ręczny
- ② Wskaźnik trybu z efektami
- ③ Wskaźnik trybu Tele Macro
- ④ Wskaźnik lampy LED
- ⑤ Wskaźnik trybu programu AE
- ⑥ Wskaźnik zbliżenia
- ⑦ Wskaźnik karty SD (I s. 15)
- ⑧ Orientacyjna wartość zbliżenia
- 9 Wskaźnik balansu bieli
- 10 Wskaźnik ręcznego ustawiania ostrości
- 1) Wskaźnik akumulatora (🖙 s. 35)
- 12 Data/godzina (Cr s. 14)
- 13 Wskaźnik kontroli jasności
- <sup>(i)</sup> Wskaźnik kompensacji przeciwoświetlenia
- 15 Wskaźnik blokady przysłony
- 16 ± : Wskaźnik korekcji ekspozycji

: Wskaźnik kontroli obszaru pomiaru światła

1 Prędkość migawki

# Tylko podczas nagrywania materiałów wideo



- Wskaźnik trybu
- ② Licznik
- ③ Załaduj wskaźnik nagrywania wstępnego (pojawia się podczas UPLOAD REC ON) (IJF s. 27)
- Jakość obrazu: [] (JAKOŚĆ WYSOKA),
   [] (WYSOKA), [] (JAKOŚĆ NORMALNA),
   [] (JAKOŚĆ EKONOMICZNA)
- ⑤ Pozostały czas (I s. 16, 37)
- ⑥ REC: (Pojawia się podczas nagrywania.) (⊯ s. 16)

II : (Pojawia się w trybie gotowości do nagrywania.)

- ⑦ Wskaźnik cyfrowego stabilizatora obrazu (DIS) (Pojawia się, gdy opcja [STAB. OBR.] jest ustawiona na [WYŁ.].)
- ⑧ Wskaźnik wyciszania szumu wiatru
- 9 Wskaźnik tematu



- 1 Wskaźnik trybu
- ② Wskaźnik ostrości (I s. 17)
- 3 Rozmiar obrazu
- ④ Jakość obrazu: FINE (bardzo dobra) lub STD (standardowa)
- ⑤ Pozostała liczba zdjęć (IF s. 37)
- ⑥ Wskaźnik wykonywania zdjęć (I s. 17)
- ⑦ Wskaźnik trybu migawki
- ⑧ Wskaźnik nagrywania z samowyzwalaczem

#### Podczas odtwarzania wideo



- 1 Wskaźnik trybu
- ② Wskaźnik trybu z efektami
- ③ Wskaźnik efektu płynnego pojawiania się/zanikania obrazu
- ④ Pi : Wskaźnik odtwarzania z listy (Pojawia się podczas odtwarzania materiałów z listy.)

E : Wskaźnik odtwarzania z

wyszukiwania tematu (Pojawia się podczas odtwarzania pliku wideo z wyszukiwania tematu.)

D : Wskaźnik odtwarzania z wyszukiwania daty (Wyświetlany podczas odtwarzania pliku wideo z wyszukiwania

daty.)

- ⑤ Jakość obrazu: [] (JAKOŚĆ WYSOKA),
   [] (WYSOKA), [] (JAKOŚĆ NORMALNA),
   [] (JAKOŚĆ EKONOMICZNA)
- ⑥ Licznik
- ⑦ Tryb odtwarzania (IF s. 18)
  - ▶ :Odtwarzanie
  - II: Pauza
  - ▶ : Wyszukiwanie do przodu
  - Wyszukiwanie do tyłu
  - Odtwarzanie w zwolnionym tempie do przodu
  - Odtwarzanie w zwolnionym tempie do tyłu

(Liczba po lewej stronie oznacza prędkość odtwarzania.)

- ⑧ Wskaźnik karty SD (IF s. 15)
- ⑨ Wskaźnik poziomu głośności
- 1 Wskaźnik akumulatora (I s. 35)
- 11 Data/godzina (🖙 s. 14)

#### Podczas wyświetlania zdjęć



- 1 Wskaźnik trybu
- ② Wskaźnik trybu z efektami
- ③ Numer folderu / pliku
- ④ Wskaźnik odtwarzania pokazu slajdów (IF s. 18)
- ⑤ Wskaźnik karty SD (☞ s. 15)
- 6 Wskaźnik akumulatora (17 s. 35)
- ⑦ Data/godzina (IF s. 14)

# Przełączanie trybów wskazywania na monitorze LCD

Każdorazowe dotknięcie przycisku DISP powoduje, że wyświetlane na monitorze LCD wskaźniki zmieniają się w następujący sposób:

W trybie nagrywania: Wszystkie wskaźniki / Wskaźniki wybranych funkcji W trybie odtwarzania: Wszystkie wskaźniki / Tylko data i godzina / Brak wskaźników

#### Opisy funkcji ekranowych

W trakcie wyświetlania menu itp. na dole ekranu pojawiają się opisy funkcji ekranowych.



# Niezbędne ustawienia przed użyciem kamery

#### Ładowanie akumulatora

Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.

#### 2 Zamocuj akumulator.

Przesuń akumulator do dołu, aż wskoczy na swoje miejsce.

#### Spód kamery



**3** Podłącz zasilacz sieciowy.



- Lampka ładowania zaczyna migać, sygnalizując rozpoczęcie operacji ładowania.
- Gdy lampka zgaśnie, ładowanie jest zakończone. Wyłącz zasilacz sieciowy (lub kable zasilacza) z gniazdka elektrycznego i odłącz zasilacz od kamery.

#### Odłączanie akumulatora

Przesuń i przytrzymaj w tym położeniu przycisk **BATT**. (I punkt **2**), a następnie wyjmij akumulator.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora Zobacz strona 15.

#### UWAGI

- Kamery można również używać wyłącznie przy zasilaniu z zasilacza.
- Nie wolno ciągnąć za kabel ani zginać wtyczki i kabla zasilacza. Można w ten sposób uszkodzić zasilacz.

#### Ustawianie daty i godziny

- Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.
- 2 Gdy pojawi się tekst [USTAW DZIEŃ/ GODZ.!] (SET DATE/TIME!), w ciągu 10 sekund wybierz [TAK] (YES).



Jeżeli wybór nie zostanie dokonany w ciągu 10 sekund, ekran zniknie. W takim przypadku, naciśnij przycisk 🕐 i włącz kamerę ponownie.

#### 3 Ustaw datę i godzinę.



Powtórz czynności opisane w tym punkcie, aby wprowadzić dzień, miesiąc, rok, godzinę i minuty.

#### 4 Dotknij przycisku OK, aby zakończyć procedurę.

Zmiana daty i godziny

- 1) Dotknij przycisku MENU.
- Wybierz [PODSTAW. USTAWIENIA], a następnie [REG. ZEGARA].
- 3) Ustaw datę i godzinę.
- Powrót do poprzedniego ekranu Wybierz <a>.</a>
- Zakończenie pracy z danym ekranem Dotknij przycisku MENU.

# Inne ustawienia

# Sprawdzanie stanu naładowania baterii

#### Przygotowanie:

- Zamocuj akumulator.
- Aby wybrać tryb nagrywania, naciśnij przycisk SELECT PLAY/REC.

#### W przypadku trybu 端:

Naciśnij dwukrotnie przycisk INFO lub przycisk INFO, po czym wybierz . W przypadku trybu D: Naciśnij przycisk INFO.





Powrót do normalnego ekranu Naciśnij powtórnie przycisk INFO.

#### UWAGI

- Pojawienie się informacji "BŁĄD ŁĄCZENIA" może sygnalizować problem z akumulatorem. Należy wówczas zasięgnąć porady w najbliższym sklepie oferującym produkty JVC.
- Wyświetlany czas nagrywania należy traktować jako informację orientacyjną. Jego wartość jest podawana w zaokrągleniu do 10 minut.

#### Korzystanie z karty SD

Jeśli chcemy nagrać materiał na kartę SD należy wykonać następujące operacje.

- Operacje są potwierdzane na następujących SD lub kartach SD.
   Karty klasy 4 (Class 4) lub wyższej kompatybilne z kartą SD lub SDHC.
   Karty Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP SD (od 256 MB do 2 GB) lub karta SDHC (od 4 GB do 16 GB).
- W przypadku użycia innych nośników dane mogą zostać nieprawidłowo nagrane, bądź nagrane dane mogą zostać utracone.
- Karty MultiMediaCards nie są obsługiwane.
- Kart wykorzystywanych do rejestracji video na tej kamerze nie można odtwarzać na innych urządzeniach.
- Niektóre czytniki kart (włącznie z wewnętrznymi czytnikami kart w PC-ach) mogą nie być przystosowane do obsługiwania

formatu SDHC. Jeśli do nagrywania i wykrywania błędów w odczytaniu używana jest karta SDHC, to w takim przypadku czytnik karty, która jest używana, z pewnością jest urządzeniem nie wspomaganym przez SDHC. Proszę używać kamery video lub inne odpowiednie urządzenia zgodne z SDHC, aby uzyskać dostęp do karty.

#### 0 Włóż kartę SD

#### Przygotowanie:

Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.

Otwórz pokrywę kart SD.

Spód kamery



2 Mocno wsuń kartę wyciętą krawędzią do gniazda.



#### **3** Zamknij pokrywę kart SD.

#### 

Naciśnij kartę SD jeden raz. Gdy karta wysunie się nieco, wyciągnij ją.

#### UWAGI

- Kartę SD można wkładać i wyjmować tylko przy wyłączonym zasilaniu. W przeciwnym wypadku karta może ulec uszkodzeniu.
- Nie wolno dotykać styków na karcie od strony bez etykiety.

#### **O Przed pierwszym użyciem kartę SD** należy sformatować

Zapewni to również stabilną prędkość i sprawne działanie przy nagrywaniu i odtwarzaniu danych z karty SD.

Wybierz [FORMATOW. KARTY SD], aby sformatować kartę.

# Nagrywanie plików

#### Nagrywanie materiałów wideo

#### Przygotowanie:

- Włóż kartę SD.
- Otwórz pokrywkę obiektywu.
- Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.



#### UWAGI

- Plikom wideo są nadawane nazwy MOV001.MOD do MOV009.MOD, MOV00A.MOD do MOV00F. MOD i MOV010.MOD w kolejności nagrywania.
- Nagranie wideo, którego nieprzerwana długość przekroczy 12 godzin, zostanie automatycznie zatrzymane.
- Podczas ciągłego filmowania nowy plik z danymi będzie tworzony co 4 GB zapisanych danych.
- Kamera wideo rejestruje pliki wideo w formacie MPEG2 zgodnym z formatem SD-VIDEO. Urządzenie nie jest kompatybilne z innymi formatami plików wideo.

#### Rejestrowanie zdjęć

#### Przygotowanie:

- Włóż kartę SD.
- Otwórz pokrywkę obiektywu.
- Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.



wskaźnik 🚨 świeci na zielono.

Oglądanie zarejestrowanego przed chwilą zdjęcia

Po zrobieniu zdjęcia wybierz . Podczas podglądu można usunąć zdjęcie wybierając .

- Zmiana jakości obrazu Zmień ustawienia w MENU w pozycji [JAKOŚĆ OBRAZU].
- Rejestrowanie zdjęć seryjnych Ustaw [ZDJĘCIA SERYJNE] w MENU w pozycji [TRYB MIGAWKI].



Naciśnij przycisk SNAPSHOT do oporu, aby zrobić zdjecie.



# Odtwarzanie plików



### Oglądanie obrazów w telewizorze

#### Przygotowanie:

Wyłącz wszystkie urządzenia.



#### UWAGA

Kamera emituje sygnał telewizyjny w systemie PAL. Nie można jej używać z odbiornikiem telewizyjnym pracującym w innym systemie.

- Włącz kamerę i telewizor.
- 2 Przełącz telewizor na kanał VIDEO.
- (Tylko przy podłączaniu kamery do nagrywarki DVD lub magnetowidu)
   Włącz magnetowid/nagrywarkę DVD i ustaw je na odbiór sygnału poprzez wejście AUX.
- 4 Włącz odtwarzanie na kamerze. (🖙 s. 18)
- W przypadku nieprawidłowych proporcji obrazu (rysunek z prawej strony) Zmień ustawienia w MENU w pozycji [WYBIERZ FORMAT TV].
- Aby wyświetlić menu ekranowe kamery na telewizorze Ustaw [WYŚWIETLANIE NA TV] w MENU na [WŁ.].

#### Odbiornik TV 16:9

Odbiornik TV 4:3





# Zarządzanie plikami

#### OSTRZEŻENIE

Nie wyciągaj karty SD i nie wykonuj żadnych operacji (takich jak wyłączanie zasilania) podczas operacji na plikach. Upewnij się również czy podłączony jest dostarczony zasilacz, ponieważ dane zgromadzone na karcie SD mogą ulec uszkodzeniu, gdy bateria wyczerpie się. Jeśli dane na karcie SD ulegną uszkodzeniu, kartę SD należy sformatować.

#### Usuwanie/ochrona plików

- Plików chronionych nie można usunąć. Aby je usunąć, należy najpierw wyłączyć ochronę.
- Usuniętych plików nie można odzyskać. Przed usunięciem sprawdź pliki.

#### Przygotowanie:

- Ustaw przełącznik trybu na 📲 lub 🗖.
- Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk SELECT PLAY/REC.

# Poniższe ekrany ilustrują przeprowadzanie operacji [USUŃ].

#### Dotknij przycisku MENU.

Do menu usuwania można przejść bezpośrednio wybierając m.

#### 2 Wybierz [USUŃ] lub [CHROŃ/ ANULUJ].



Usuwanie/ochrona aktualnie wyświetlanego pliku

#### Po wykonaniu czynności z punktów 1-2

#### 3 Wybierz [BIEŻĄCY].



4 Po pojawieniu się zapytania [USUNĄĆ?] lub [ZABEZPIECZYĆ?] wybierz [TAK].



Poprzedni lub następny plik można wybrać za pomocą przycisków 🗲 lub 并.

#### Usuwanie/ochrona plików

Po wykonaniu czynności z punktów 1-2

- **3** Wybierz [WYBIERZ PLIK].
- 4 Wybierz odpowiedni plik.



- Na pliku pojawi się znak m (usunięcie) lub on (ochrona). Aby wybrać inne pliki, powtórz czynności opisane w tym punkcie.
- Przesunięcie dźwigni zbliżenia w kierunku T powoduje wyświetlenie ekranu podglądu. Przesunięcie dźwigni w kierunku W przywraca ekran indeksu.

5 Wybierz [WYJ.].

6 Wybierz [WYKONAJ I ZAKOŃCZ] (przeprowadzając operację [USUŃ]) lub [TAK] (przeprowadzając operację [OCHRONA]).



Usuwanie/ochrona wszystkich plików

Po wykonaniu czynności z punktów 1-2 ( IIF s. 20)

- 3 Wybierz [ANULOWANIE WSZYSTKICH] lub [OCHRONA WSZYSTKICH].
- 4 Po pojawieniu się zapytania [SKASOWAĆ WSZYSTKO?] lub [ZABEZPIECZYĆ WSZYSTKIE?] wybierz [TAK].



Zakończenie pracy z danym ekranem Wybierz [WYJ.].

```
    Usunięcie ochrony
        W punkcie 4 zaznacz chroniony plik
        ("Usuwanie/ochrona plików" IP s. 20).

    Usuwanie ochrony wszystkich plików
        1) W punkcie 3 wybierz [ANULUJ
            WSZYSTKO].

    W biarz IZKZI
```

2) Wybierz [TAK].

# Kopiowanie plików

# Rodzaje urządzeń do kopiowania, które można podłączyć



#### Nagrywarka DVD (CU-VD3)

Pliki wideo zarejestrowane w pamięci kamery można skopiować na płyty DVD. (m kolumna po prawei)

#### Komputer

Pliki wideo/obrazy nieruchome zarejestrowane w pamięci kamery można skopiować na dysk twardy komputera. (III s. 25 do 30)

#### Wykorzystanie DVD do kopiowania plików z kamery wideo

Obsługiwane płyty: 12 cm DVD-R, DVD-RW

- Można używać wyłącznie nieużywanych płyt DVD-R. Można również używać płyt DVD-RW, ale przed nagraniem należy je sformatować. Formatowanie płyty usuwa wszystkie dane zapisane na niej do tego momentu.
- Nie można używać płyt dual-layer.

#### Zamykanie płyty po kopiowaniu

Po zakończeniu operacji kopiowania płyta jest automatycznie zamykana, aby można ją było odtwarzać w innych urządzeniach. Po zamknięciu płyta staje się płytą tylko do odtwarzania, tak więc nie można już dodać kolejnych plików.

#### Podłączenie do nagrywarki DVD

#### Przygotowanie:

Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.



#### UWAGI

- W przypadku korzystania z opcjonalnej nagrywarki DVD należy zapoznać się z jej instrukcją.
- Należy używać kabla dołączonego do nagrywarki DVD.
- Poleca się używanie łącznika zasilacz sieciowy źródła zasilania zamiast kompletu baterii.

#### Kopiowanie plików wideo, które nigdy nie były kopiowane

Pliki, które nigdy wcześniej nie były kopiowane na płytę DVD, są automatycznie wybierane i kopiowane.

# Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

**2** Naciśnij przycisk DIRECT DVD.

#### **3** Wybierz [WYKONAJ].

- Rozpocznie się tworzenie płyty DVD. Gdy pojawi się tekst [ZAKONCZONO], dotknij przycisku OK.
- Gdy pojawi się tekst [ZAKOŃCZONO. ZMIEŃ PŁYTĘ] zmień płytę. Rozpocznie się tworzenie drugiej płyty DVD.
- Aby anulować tworzenie płyty DVD, wybierz [ZATRZYMAJ].

#### Zakończenie pracy z danym ekranem 1) Wybierz [WYJ.].

 Gdy pojawi się zapytanie [ZAKONCZYĆ?], wybierz [TAK].

# Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Windows®

Zainstaluj na komputerze oprogramowanie dostarczone wraz kamerą. Na komputerze można wykonywać kopie zapasowe, lub nagrywać płyty. Tworzenie kopii zapasowej na komputerze możliwe jest również bez potrzeby instalowania programu. (🖙 s. 26)

#### Wymagania systemowe

#### System operacyjny:

Powinien być zainstalowany jeden z następujących systemów operacyjnych (32-bitowych): Windows<sup>®</sup> XP Home Edition (SP2), Windows<sup>®</sup> XP Professional (SP2), Windows Vista<sup>®</sup> Home Basic, Windows Vista<sup>®</sup> Home Premium

#### Procesor:

Intel<sup>®</sup> Pentium<sup>®</sup> 4, co najmniej 1,6 GHz (zalecane co najmniej 2,2 GHz) Intel<sup>®</sup> Pentium<sup>®</sup> M, co najmniej 1,4 GHz Intel<sup>®</sup> Core<sup>™</sup> Duo, co najmniej 1,5 GHz

#### Pamięć RAM:

[XP] Čo najmniej 256 MB (do tworzenia płyt DVD Video za pomocą programu PowerCinema, 1 GB lub więcej) [Vista] Co najmniej 1 GB (zalecane 2 GB lub więcej)

Wolne miejsce na twardym dysku: Co najmniej 120 MB do przeprowadzenia instalacji

W przypadku tworzenia płyt DVD Video zalecane jest co najmniej 10 GB

#### Gniazdo USB:

Gniazdo USB 2.0

#### Monitor:

Musi posiadać rozdzielczość wyświetlania obrazów przynajmniej 1024 x 600, a zalecana pamięć operacyjna VRAM do 128 MB

#### Pozostałe:

Internet Explorer 6.0 lub nowszy DirectX 9.0 lub nowszy

#### Obsługiwane nośniki:

DVD-Video: DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD-RDL/+RDL

Informacje o kompatybilnych nagrywarkach DVD można znaleźć na stronie firmy CyberLink:

http://www.cyberlink.com/english/products/ powerproducer/3/comp\_dvd\_drives.jsp

#### UWAGA

Podane informacje, dotyczące wymagań systemowych nie stanowią gwarancji, że dostarczone oprogramowanie będzie działać na wszystkich komputerach, które je spełniają.

#### Instalacja programu

Przed przystąpieniem do instalacji oprogramowania należy przeczytać "UMOWĘ LICENCYJNĄ OPROGRAMOWANIA JVC" w instrukcji do płyty CD-ROM. Na płycie dostarczanej z kamerą znajduje się następujace oprogramowanie.

#### PowerCinema NE for Everio

Główny plik obsługujący software. Można wykonywać różne operacje, jak np. kopiowanie plików, playback, przesyłanie danych, tworzenie DVD.

-		- H X
PowerCinema	"NE for Everio	
18 A	and the set	3P
		- 6 S
	Przeglądaj Wideo	

Przesuń się na lewo, aby widzieć funkcję i wybierz tę funkcję klikając na zdjęcie.

Przeglądaj Wideo:

Odtwarzanie plików wideo na komputerze Przegladaj zdjecia:

- Odtwarzanie plików zdjęciowych na komputerze
- Funkcje zaawansowane: Kopiuje/usuwa pliki na PC/przesyła pliki do YouTube
- Utwórz DVD:
- Tworzenie DVD-Video

Bezpośrednio na DVD:

Wypala pliki, które są plikami kamery, na DVD Archiwizui:

- Tworzy kopie plików kamery na komputer (I s. 25)
- Ustawienia:

Szczegółowe ustawienia dla każdej pozycji.

Pomoc:

Procedura obsługi poszczególnych funkcji. (wymagane połączenie z Internetem)

• Digital Photo Navigator 1.5 Pozwala zmieniać format plików zdjęciowych, których kopia zapasowa znajduje się w komputerze.

Najnowsze informacje o załączonym oprogramowaniu znajdziesz na serwerze CyberLink pod adresem <u>http://www2.cli.</u> co.jp/products/ne/

### Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Windows® (ciąg dalszy)

#### Przygotowanie:

Zakończ pracę wszystkich używanych programów. (Sprawdź, czy na pasku narzędzi nie ma ikon innych aplikacji.)

#### Włóż do komputera dostarczoną płytę CD-ROM.

Po krótkiej chwili pojawi się ekran [SETUP]. Jeżeli ekran [SETUP] nie pojawi się, w oknie [Mój komputer] kliknij dwukrotnie ikonę CD-ROM.

### 2 Kliknij [Easy Installation].

Jeżeli chcesz wybrać program do instalacji, folder instalacyjny itp., wybierz [Custom Installation].

Aby zainstalować program postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.



#### 3 Kliknij [Yes].



#### 4 Wybierz język i kliknij [OK].



#### 5 Kliknij [Tak].

Rozpoczyna się instalacja oprogramowania.



### 6 Kliknij [Zakończ].

#### Po zakończeniu instalacji

Zainstalowany program wyświetlony jest na liście [Wszystkie programy].



Folder [MyWorks] dla kopii zapasowych tworzony jest na dysku, na którym jest najwięcej wolnego miejsca.



#### Podłączanie kamery do komputera PC

#### Przygotowanie:

Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.



Gniazdo USB

#### UWAGI

- Nigdy nie odłączaj kabla USB, gdy na kamerze pali się lub miga dioda dostępu do plików/ładowania.
- Aby zapobiec awarii komputera, nie wyłączaj kamery, gdy podłączony jest kabel USB.
- Podłącz kamerę bezpośrednio do portu USB na komputerze, nie poprzez rozgałęźnik.
- •Nie należy używać przedłużacza kabla USB.
- Zapisywanie nieprawidłowych formatów plików na karcie SD lub usuwanie plików lub folderów, może powodować problemy w pracy kamery. Gdy zachodzi potrzeba usunięcia pliku z karty SD, należy to uczynić za pomocą kamery. Nie należy również zmieniać lokalizacji lub nazw plików z nośnika medialnego na komputerze.
- Poleca się używanie łącznika AC jako źródła zasilania zamiast kompletu baterii.

#### Po zakończeniu operacji

Wyłączając zasilanie komputera/kamery lub odłączając kamerę od komputera należy zawsze postępować zgodnie z zaleceniami podanymi poniżej. Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może być przyczyną uszkodzenia kamery lub komputera.

- Sprawdź czy dioda ładowania/dostępu na kamerze nie pali się lub miga. (Jeżeli lampka dostępu/ładowania świeci albo miga, poczekaj, aż zgaśnie.)
- Kliknij dwukrotnie ikonę [Bezpieczne usuwanie sprzętu] lub [Odłącz lub wysuń sprzęt] na pasku narzędzi.
- Zaznacz [USB Mass Storage Device] lub [USB Disk], a następnie kliknij [Zatrzymaj].
- 4) Kliknij [OK].
- 5) Odłącz kabel USB.
- 6) Wyłącz kamerę i komputer.

# Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze

Metoda ta wykorzystuje oprogramowanie na dołączonej płycie CD-ROM do tworzenia kopii zapasowej pliku w komputerze. Pliki wideo, które nigdy nie miały kopii zapasowej w podłączonym komputerze, są automatycznie wybierane i tworzona jest ich kopia zapasowa.

Jeżeli nie udało się zainstalować programu, przejdź na stronę 26, by dowiedzieć się, jak tworzyć kopie zapasowe bez jego wykorzystania.

#### Przygotowanie:

- •Zainstaluj program z dołączonej płyty CD-ROM. (C s. 23)
- Podłącz kamerę do komputera przy pomocy kabla USB. (I lewa kolumna)

#### UWAGA

Podczas wykonywania kopii zapasowej, system tworzy foldery w folderze [MyWorks] (IIF s. 24) i wykonywana jest kopia zapasowa pików wewnątrz tych folderów.

### Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Windows® (ciąg dalszy)

Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

# 2 Na kamerze wybierz [TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ].

Mimo że okno dialogowe pojawia się na komputerze, nie musisz z niego korzystać. PowerCinema włącza się automatycznie

#### **3** Kliknij [EVERIO\_SD].



#### 4 Kliknij [OK].



Zniknięcie paska postępu sygnalizuje zakończenie procedury.

#### Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze bez korzystania z oprogramowania

#### Przygotowanie:

Podłącz kamerę do komputera przy pomocy kabla USB. (III s. 25)

- Utwórz w komputerze folder, w którym mają zostać utworzone kopie zapasowe plików.
- 2 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.

- 3 Na kamerze wybierz [ODTW. NA KOMPUTERZE]. Okno dialogowe pojawia sie na PC.
- 4 Wybierz [ Otwórz folder, aby zobaczyć pliki używając Windows Explorer i naciśnij [OK].



5 Wybierz folder, którego kopię zapasową chcesz utworzyć, i metodą przeciągnij i upuść przenieś go do folderu utworzonego w punkcie 1.

#### •SD\_VIDEO:

Folder zawierający pliki wideo. Jeżeli chcesz tworzyć kopie zapasowe poszczególnych plików, otwórz ten folder i metodą przeciągnij i upuść pojedynczo przenoś pliki, takie jak [PRG001].

• DCIM:

Folder zawierający pliki zdjęciowe. Jeżeli chcesz tworzyć kopie zapasowe poszczególnych plików, otwórz ten folder i, metodą przeciągnij i upuść, pojedynczo przenoś pliki, takie jak [PIC\_0001.JPG].



#### UWAGA

Więcej informacji dotyczących korzystania z folderów znajdziesz na stronie 31.

# Ładowanie pliku na Windows® PC

# You Tube<sup>®</sup>

#### Załaduj plik do YouTube

Ta metoda wykorzystuje software na dostarczonym CD-ROMie, aby wykonać szybki videoklip załadowany na YouTube za pomocą tylko jednego kliknięcia.

Funkcjonalność przesyłania danych dla tego produktu YouTube jest uwzględniona w licencji YouTube LLC. Obecność funkcjonalności przesyłania danych YouTube w tym produkcie nie oznacza zatwierdzenia lub rekomendacji tego produktu przez YouTube LLC.

#### Przygotowanie:

- Proszę zainstalować software z załączonego CD-ROMu. (III s. 23)
- Proszę podłączyć kamerę video do komputera kablem USB. (I s. 25)

Proszę włączyć monitor LCD, aby włączyć kamerę video.

#### 2 Proszę nacisnąć przycisk UPLOAD na kamerze.

Mimo że okno dialogowe pojawia się na PC, nie jest konieczne korzystanie z niego. PowerCinema załącza się automatycznie.

#### 3 Kliknij na PC okno kontrolne żądanego pliku.

Po lewej stronie wybranego pliku pojawi się znak **√**.

Aby wybrać inne pliki, proszę powtórzyć ten krok.



#### Kliknij [YouTube].

#### 5 Zaloguj się wpisując nazwę użytkownika I hasło. Kliknij [Dalej].

Aby utworzyć konto YouTube, kliknij [Zarejestruj się w serwisie YouTube].



#### 6 Proszę wybrać kategorię video i opcję przekazu. Kliknij [Dalej].

Tytuł Video jest automatycznie wpisany podczas procesu ładowania nazwy pliku, a opis i wyróżniki razem z referencjami Everio Video. Informacje o dacie są również danymi wpisanymi na wejście. W przypadku chęci modyfikacji tych informacji, zaloguj się do swojego konta na stronie internetowej YouTube: http://www.youtube.com/



### Ładowanie pliku na Windows<sup>®</sup> PC (ciąg dalszy)

# 7 Kliknąć na pole wyboru, a następnie kliknąć [Prześlij].

Ładowanie rozpoczyna się. Kliknij [Anuluj], aby przerwać procedurę



#### 8 Kliknij [Zakończ].

#### UWAGI

28

- Poleca się użycie łącznika zasilacz sieciowy zasilacza zamiast kompletu baterii.
- Ta operacja możliwa jest tylko razem z videoklipami, które zostały skonfigurowane ze stroną internetową umożliwiającą dzielenie się plikami video. Tak więc przed rozpoczęciem filmowania, należy przełączyć tryb ładowania i wstępnego nagrywania na: "UPLOAD REC ON". (*II*, s. 16)
- Jest możliwe jednoczesne załadowanie max. 10 filmów w tej samej kategorii video i tej samej opcji emisji.
- Ok. 5 minut trwać będzie przesłanie danych z nagrania każdej minuty videoklipu (szybkość 1 Mbps).
- Nie ma gwarancji na to, że operacja ta będzie możliwa do wykonania we wszystkich środowiskach lub w przypadku zmian na stronie YouTube w przyszłości.
- Aby uzyskać więcej informacji dot. YouTube, odwiedź stronę www YouTube: http://www.youtube.com/

# Inne operacje dostępne z poziomu komputera z systemem Windows<sup>®</sup>

# Inne możliwości wykorzystania oprogramowania

Więcej informacji dotyczących funkcji tego oprogramowania znajdziesz w Samouczkach poszczególnych programów lub w Instrukcjach obsługi.

#### PowerCinema NE for Everio

- Kliknij dwukrotnie ikonę PowerCinema NE for Everio. Uruchom program PowerCinema NE for Everio.
- 2 Kliknij [Pomoc].

#### **Digital Photo Navigator 1.5**

Instrukcja obsługi znajduje się na płycie CD-ROM w formacie PDF.

- Włóż do komputera dostarczoną płytę CD-ROM.
- 2 Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę CD-ROM w oknie [Mój Komputer], a następnie kliknij [Otwórz].
- **3** Kliknij dwukrotnie folder [DOCS].
- 4 Otwórz plik "Start.pdf" i kliknij przycisk odpowiadający wybranemu językowi.

#### UWAGI

- Do korzystania z Samouczka wymagane jest podłączenie do Internetu.
- Do odczytu plików PDF musi być zainstalowany jeden z programów: Adobe<sup>®</sup> Acrobat<sup>®</sup> Reader<sup>™</sup> lub Adobe<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup>.
   Program Adobe<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup> można pobrać z witryny internetowej firmy Adobe: <u>http://</u> www.adobe.com/

## Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Macintosh®

Kopię zapasową plików z kamery można wykonać na dysku komputera.

#### Wymagania systemowe

#### Sprzęt:

Komputer Macintosh musi być standardowo wyposażony w gniazdo USB 2.0

#### System operacyjny:

Mac OS X (v10.3.9, v10.4.2 do v10.4.11, v10.5.1 do v10.5.2)

#### Podłączanie kamery do komputera Macintosh

#### Przygotowanie:

Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę.



Gniazdo USB

#### UWAGI

- Nigdy nie odłączaj kabla USB, gdy pali się lub miga dioda dostępu/ładowania.
- Aby zapobiec awarii komputera, nie należy nigdy wyłączać kamery, gdy podłączony jest kabel USB.
- •Kamerę należy podłączyć bezpośrednio bez korzystania z rozgałęźników.
- •Nie należy używać przedłużacza kabla USB.

- Podczas kopiowania plików z komputera na kartę SD kamery, nie należy zapisywać innych plików, tylko te które zostały nagrane za pomocą kamery.
- Nie usuwaj, nie przenoś i nie zmieniaj nazw folderów w pamięci kamery pracując z poziomu komputera.
- Poleca się używanie łącznika AC jako źródła zasilania zamiast kompletu baterii.

#### Po zakończeniu operacji

Wyłączając zasilanie komputera/kamery lub odłączając kamerę od komputera należy zawsze postępować zgodnie z zaleceniami podanymi poniżej. Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może być przyczyną uszkodzenia kamery lub komputera.

- Przeciągnij & upuść ikonę karty SD na pulpit do ikony [Kosz]. Jeźeli pojawi się potwierdzenie, kliknij [OK].
- Sprawdź czy dioda ładowania/dostępu na kamerze nie pali się lub miga. Jeżeli lampka dostępu/ładowania miga albo świeci, poczekaj, aż zgaśnie.
- 3) Odłącz kabel USB.
- 4) Wyłącz kamerę i komputer.

### Tworzenie kopii zapasowej pliku w systemie Macintosh® (ciąg dalszy)

# Tworzenie kopii zapasowej pliku w komputerze Macintosh

#### Przygotowanie:

Podłącz kamerę do komputera przy pomocy kabla USB. (III s. 29)

- Utwórz w komputerze folder, w którym będą tworzone kopie zapasowe plików.
- 2 Otwórz monitor LCD, aby włączyć kamerę.
- 3 Na kamerze wybierz [ODTW. NA KOMPUTERZE].
- 4 Kliknij dwukrotnie ikonę [EVERIO\_SD].

#### • DCIM:

Folder zawierający pliki zdjęciowe. Jeżeli chcesz tworzyć kopie zapasowe poszczególnych plików, otwórz ten folder i, metodą przeciągnij i upuść, pojedynczo przenoś pliki, takie jak [PIC\_0001.JPG].



#### UWAGA

Więcej informacji dotyczących korzystania z folderów znajdziesz na stronie 31.



W zależności od rodzaju używanego OS, iPhoto włącza się, jeśli karta SD zawiera folder DCIM.

5 Wybierz folder, którego kopię zapasową chcesz utworzyć, i metodą przeciągnij i upuść przenieś go do folderu utworzonego w punkcie 1.

#### •SD\_VIDEO:

Folder zawierający pliki wideo. Jeżeli chcesz tworzyć kopie zapasowe poszczególnych plików, otwórz ten folder i metodą przeciągnij i upuść pojedynczo przenoś pliki, takie jak [PRG001].

### Struktura folderów i rozszerzenia



\* Informacje o dacie i godzinie nagrania zapisane z plikiem wideo.

Rozszerzenia			
Pliki wideo Pliki zdjęciowe	: ".MOD" : ".jpg"		
W systemie Windows <sup>®</sup> rozszerzenie może nie być wyświetlane w zależności od ustawień opcji [FOLDER].			

#### Skontaktuj się z nami, aby uzyskać informacje na temat załączonego oprogramowania

Prawo do użytkowania tego programu jest przyznawane na warunkach określonych w licencji na oprogramowanie.

#### JVC

W przypadku kontaktowania się z najbliższym biurem lub przedstawicielstwem firmy JVC w danym kraju w sprawie tego oprogramowania (globalną sieć punktów serwisowych firmy JVC można znaleźć pod adresem <u>http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html</u>), należy przygotować następujące informacje.

- Nazwa wyrobu
- Model
- Problem
- Komunikat o błędzie

Komputer
 Producent
 Model (desktop/laptop)
 Procesor
 System operacyjny
 Pamięć (MB)
 Dostępne miejsce na twardym dysku (GB)

Należy mieć świadomość, że może upłynąć pewien czas, zanim zostaną udzielone odpowiedzi na przesłane pytania. Czas ten zależy od natury problemu.

Firma JVC nie udziela odpowiedzi na pytania dotyczące podstawowej obsługi komputera ani na pytania związane ze specyfikacją lub działaniem systemu operacyjnego, innych aplikacji lub sterowników.

#### CyberLink

#### Pomoc telefoniczna/faksowa

Lokalizacja	Język	Godziny urzędowania (od pon. do piątku)	Nr telefonu	Nr faksu
Niemcy	Angielski / Niemiecki / Francuski / Hiszpański / Włoski	09:00 do 17:00	+49-700-462-92375	+49-241-70525-25
Tajwan	Mandaryński	09:00 do 18:00	+886-2-8667-1298 wewn. 333	+886-2-8667-1300
Japonia	Japoński	10:00 do 17:00	+81-3-3516-9555	-

#### Płatna pomoc głosowa

Lokalizacja	Język	Linie są czynne (od pon. do piątku)	Adres URL
USA	Angielski	13:00 do 22:00 CST	http://www.cyberlink.com/english/cs/ support/new_site/voice_support.jsp

#### Adres witryny/e-mail, pod którym można uzyskać wsparcie

Język	Adres URL/e-mail
Angielski	http://www.cyberlink.com/english/cs/support/new_site/support_index.html
Niemiecki / Francuski / Hiszpański / Włoski	goCyberlink@aixtema.de
Japoński	http://jp.cyberlink.com/support/

# Rozwiązywanie problemów

Kamera jest urządzeniem sterowanym mikrokomputerem. Hałas i zakłócenia zewnętrzne (na przykład pochodzące z odbiornika telewizyjnego lub radiowego) mogą przyczyniać się do nieprawidłowej pracy urządzenia.

# Poniższe zachowanie nie świadczy o usterce.

- Po dłuższym użytkowaniu kamera nagrzewa się.
- Akumulator nagrzewa się podczas ładowania.
- Podczas odtwarzania pliku wideo, w miejscach przejść między ujęciami, obraz zatrzymuje się na chwilę, a dźwięk jest przerywany.

- Aby rozwiązać problem, najpierw wykonaj podane poniżej czynności.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, zresetuj kamerę (włącz i wyłącz).
   (z poniżej)
- Jeżeli problem nadal się powtarza, zasięgnij porady w najbliższym sklepie oferującym produkty JVC.
- Aby zresetować kamerę video 1) Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę, następnie wyłącz zasilanie (z baterii lub zasilacza sieciowego) kamery, a następnie podłącz ponownie.
  - 2) **Z MENU wybierz [USTAWIENIA** FABRYCZNE].

Problem		Postępowanie	IT
Zasilanie	Brak zasilania.	<ul> <li>Podłącz starannie zasilacz sieciowy.</li> <li>Odłącz akumulator i podłącz go jeszcze raz starannie.</li> <li>Wymień rozładowany akumulator na inny, w pełni naładowany.</li> </ul>	14 14 -
	Nie włącza się zasilanie lub czas działania akumulatora jest bardzo krótki, pomimo jego pełnego naładowania.	<ul> <li>Kamerę należy używać tylko w dopuszczalnym zakresie temperatur.</li> <li>Akumulator jest zużyty i trzeba go wymienić. W takim wypadku dokonaj zakupu nowego akumulatora.</li> </ul>	36 -
	Zasilanie/ładowanie lampy na kamerze nie świeci się w czasie zasilania.	<ul> <li>W celu ochrony akumulatora, przy bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze otoczenia może dojść do wstrzymania operacji ładowania. Zalecane jest ładowanie akumulatora w miejscach o temperaturze z przedziału od 10°C do 35°C.</li> <li>Gdy akumulator jest w pełni naładowany, lampka nie świeci się. Sprawdź stan naładowania akumulatora.</li> </ul>	- 15
z	Nie można nagrywać.	<ul> <li>Karta SD jest pełna. Skasuj niepotrzebne pliki i wymień kartę.</li> </ul>	20
Vagrywanie	Data i godzina nie są wyświetlane podczas nagrywania.	<ul> <li>Dotknij raz przycisku DISP.</li> </ul>	13
	Nie działa zbliżenie cyfrowe.	<ul> <li>Zmień ustawienia w pozycji [ZOOM].</li> <li>W trybie zapisu zdjęć funkcja zbliżenia cyfrowego nie jest dostępna.</li> </ul>	_

### Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

	Problem	Postępowanie	G
Nagr	Nie działa automatyczne ustawianie ostrości.	<ul> <li>Ustaw [FOCUS] na [AUTO].</li> <li>Wyczyść obiektyw i ponownie sprawdź ostrość.</li> </ul>	_ 34
ywanie	Prędkość wykonywania zdjęć seryjnych jest mała.	<ul> <li>Prędkość seryjnego uzyskiwania zdjęć ulega pogorszeniu w przypadku częstego korzystanie z tego trybu, zależnie od typu karty SD, lub pewnych warunków nagrywania.</li> </ul>	-
Odtwarzanie	Nie można odtworzyć nagrania.	<ul> <li>Aby oglądać obrazy na telewizorze, ustaw odpowiedni tryb wejściowy telewizora lub kanał służący do odtwarzania materiałów wideo.</li> </ul>	19
	Nie można usunąć plików.	<ul> <li>Wyłącz ochronę plików i usuń je.</li> </ul>	21
Inr	Po włączeniu zasilania lub zmianie trybu przetwarzanie danych odbywa się zbyt wolno.	<ul> <li>Istnieje duża liczba nieruchomych obrazów (ok. 1000 lub więcej) zapisanych w karcie SD. Skopiować zapisane pliki to innego nośnika danych, i usunąć je z karty SD.</li> </ul>	20
ie pro	Karty SD nie można wyjąć z kamery.	<ul> <li>Naciśnij kartę SD kilka razy.</li> </ul>	15
blemy	Na monitorze LCD wyświetlany jest ekran [UTWÓRZ DVD] i nie można wykonać żadnej innej operacji.	<ul> <li>Próba wykonania innej operacji przy podłączonej i włączonej nagrywarce DVD. Wyłącz kamerę podłączoną do nagrywarki DVD lub odłącz kabel USB.</li> </ul>	-
	Nie działa sensor dotykowy lub przycisk sensora.	<ul> <li>Dotknij sensora palcem. Sensor nie działa, gdy dotykasz go paznokciem lub przez rękawiczkę.</li> </ul>	6

### Czyszczenie

Przed czyszczeniem, wyłącz kamerę i wyjmij baterię oraz odłącz zasilacz.

#### Czyszczenie kamery z zewnętrz

Delikatnie wytrzyj miękką szmatką. Jeśli kamera jest bardzo brudna, ściereczkę należy zamoczyć w roztworze delikatnego mydła i starannie wyżąć przed użyciem. Następnie wytrzyj kamerę suchą szmatką.

#### Czyszczenie monitora LCD

Delikatnie wytrzyj miękką szmatką. Uważaj, by nie uszkodzić ekranu.

#### Czyszczenie obiektywu

Delikatnie wytrzyj specjalną bibułką do czyszczenia obiektywów.

#### UWAGI

- Należy unikać stosowania silnych środków czyszczących, jak benzyna czy alkohol.
- Na zabrudzonym obiektywie może rozwijać się pleśń.
- W przypadku stosowania środka czyszczącego lub nasączanych preparatami chemicznymi ściereczek, należy zapoznać się ze środkami ostrożności dotyczącymi każdego z tych produktów.

# Informacje ostrzegawcze

Wskazanie	Znaczenie/postępowanie	G
( <b>IIII</b> ) (Wskaźnik	Informuje o stanie naładowania akumulatora.	-
akumulatora)	<ul> <li>Gdy poziom energii w akumulatorze zbliża się do zera, wskaźnik akumulatora zaczyna migać. W przypadku całkowitego rozładowania akumulatora zasilanie kamery wyłączane jest automatycznie.</li> </ul>	-
USTAW DZIEŃ/GODZ.!	<ul> <li>Komunikat ten pojawia się, jeżeli nie ustawiono daty i godziny.</li> </ul>	14
SPRAWDŹ OSŁONĘ OBIEKTYWU	<ul> <li>Komunikat ten jest wyświetlany przez 5 sekund od momentu włączenia zasilania, jeżeli jest założona pokrywa obiektywu lub gdy jest ciemno.</li> </ul>	-
BŁĄD KARTY PAMIĘCI!	<ul> <li>Wyłącz kamerę. Wyjmij kartę SD i włóż ją ponownie. Włącz kamerę po włożeniu karty SD. Jeśli wiadomość o błędzie pojawi się ponownie, wymień kartę na taką, która na pewno działa prawidłowo.</li> </ul>	15
USZKODZONY PLIK ZARZĄDZANIA WIDEO. ABY NAGRAĆ LUB ODTWORZYĆ FILM TRZEBATEN PLIK ODZYSKAĆ. ODZYSKAĆ TERAZ?	<ul> <li>Plik zarządzający video jest uszkodzony. Aby umożliwić nagrywanie i odtwarzanie plików wideo, konieczne jest odzyskanie tego pliku. Wybierz [TAK], a następnie dotknij przycisku OK, aby odzyskać plik zarządzający nagraniem wideo.</li> </ul>	-
BŁĄD NAGRYWANIA	<ul> <li>Prędkość zapisu karty SD jest powolna, lub karta SD zawiera błędy. W takim przypadku należy użyć karty SD, która gwarantuje prawidłowe działanie.</li> <li>Ta wiadomość pojawia się, gdy pamięć karty SD jest zapełniona, i dlatego nagrywanie nie jest możliwe. W takim przypadku należy usunąć niepotrzebne pliki, lub użyć innej karty SD.</li> </ul>	15 20
ZASILANIE JEST WYŁĄCZONE LUB URZĄDZENIE USB NIE JEST OBSŁUGIWANE	<ul> <li>Pojawia się po podłączeniu do kamery niekompatybilnego urządzenia USB.</li> <li>Komunikat ten pojawia się, gdy podłączona nagrywarka DVD jest wyłączona. Jeżeli chcesz używać nagrywarki DVD, włącz ją.</li> </ul>	-
NAGRANIE NA KARCIE PAMIĘCI MOŻE NIE BYĆ POPRAWNE	<ul> <li>Sprawdź procedurę i spróbuj nagrać ponownie.</li> <li>Wymień kartę SD.</li> </ul>	-

### Dane techniczne

#### Kamery

Dane ogólne **Zasilanie** Prad stały o napieciu 11 V (przy użyciu zasilacza sieciowego) Prad stały o napięciu 7,2 V (przy użyciu akumulatora) Pobór mocv Około 2.3 W\* \* Gdy wyłaczona jest lampa LED, a podświetlenie monitora jest ustawione w trybie [STANDARD]. Wymiary (szerokość x wysokość x ałebokość) 54 mm x 68 mm x 111 mm Cieżar Około 225 g (z paskiem uchwytu) Około 270 a (z akumulatorem i paskiem uchwvtu) Temperatura pracy 0°C do 40°C Wilgotność otoczenia podczas pracy 35% do 80% Temperatura przechowywania -20°C do 50°C Przetwornik Przetwornik CCD 1/6" (800 000 pikseli) Obiektvw F 1,8 do 4,0, f = 2,2 mm do 77 mm, obiektyw power zoom 35:1 Średnica filtra ø 30.5 mm Monitor LCD Przekątna 2,7", panel LCD wykonany w technologii aktywnei matrycy TFT Głośnik Monofoniczny Lampa LED Do 1.5 m (zalecana odległość filmowania) Jezvk Angielski/Francuski/Niemiecki/Hiszpański/ Włoski/Holenderski/Portugalski/Rosyjski/

Polski/Czeski/Węgierski/Szwedzki

#### Materiały audio-wideo

Format SD-VIDEO Format nagrywania / odtwarzania Obraz: MPEG-2 Dźwięk: Dolby Digital (2-kanałowy) Format sygnału Standardowy PAL Tryb nagrywania (obraz) JAKOŚĆ WYSOKA: 720 x 576 pikseli, 8,5 Mb/s (VBR) WYSOKA: 720 x 576 pikseli, 5.5 Mb/s (VPE)

WYSOKA: 720 x 576 pikseli, 5,5 Mb/s (VBR) JAKOŚĆ NORMALNA: 720 x 576 pikseli, 4,2 Mb/s (VBR) JAKOŚĆ EKONOMICZNA: 352 x 288 pikseli, 1.5 Mb/s (VBR)

Tryb nagrywania (dźwięk) JAKOŚĆ WYSOKA: 48 kHz, 384 kb/s WYSOKA: 48 kHz, 384 kb/s JAKOŚĆ NORMALNA: 48 kHz, 256 kb/s JAKOŚĆ EKONOMICZNA: 48 kHz, 128 kb/s

#### Zdjęcia

Format JPEG Rozmiar obrazu 640 x 480 Jakość obrazu 2 tryby (WYSOKA/STANDARD)

#### Złącza

**AV wyjście** Wyjście wideo: 1,0 V (p-p), 75 Ω Wyjście dźwięk: 300 mV (rms), 1 kΩ **USB** Mini USB typ A oraz B, zgodne z USB 2.0

#### Zasilacz sieciowy

Wymagane napięcie zasilające AC 110 V do 240 V∿, 50 Hz/60 Hz Wyjście Prąd stały o napięciu 11 V \_\_\_\_ i natężeniu 1 A

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

	Nośnik zapisu	Karta SD lub SDHC						
Jakość		256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
	JAKOŚĆ WYSOKA	3 min.	6 min.	14 min.	29 min.	1 godz.	1 godz. 50 min.	3 godz. 45 min.
	WYSOKA	5 min.	10 min.	21 min.	43 min.	1 godz. 20 min.	2 godz. 50 min.	5 godz. 40 min.
	JAKOŚĆ NORMALNA	6 min.	13 min.	29 min.	1 godz.	1 godz. 50 min.	3 godz. 45 min.	7 godz. 30 min.
J	AKOŚĆ EKONOMICZNA	18 min.	36 min.	1 godz. 20 min.	2 godz. 30 min.	5 godz.	9 godz. 55 min.	19 godz. 50 min.

#### Orientacyjny czas nagrywania (w przypadku materiałów wideo)

#### Orientacyjna liczba obrazów, jakie można zapisać (w przypadku zdjęć)

Nośnik zapisu	Karta SD lub SDHC						
Rozmiar/jakość obrazu	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB
640 x 480 / WYSOKA	1480	3030	6205	9999	9999	9999	9999
640 x 480 / STANDARD	2115	4335	8865	9999	9999	9999	9999

#### Wymagany czas ładowania / nagrywania (orientacyjny)

\* Gdy wyłączona jest lampa LED, a podświetlenie monitora jest ustawione w trybie [STANDARD]

Akumulator	Czas ładowania	Czas nagrywania
BN-VF808U (w zestawie)	1 godz. 30 min.	2 godz. 5 min.*
BN-VF815U	2 godz. 40 min.	4 godz. 15 min.*
BN-VF823U	3 godz. 50 min.	6 godz. 25 min.*

# Ostrzeżenia

#### Akumulatory

Znajdujący się w zestawie akumulator to akumulator litowo-jonowy. Przed przystąpieniem do użytkowania dołączonego lub dodatkowego akumulatora, należy koniecznie zapoznać się z poniższymi uwagami:



- Aby uniknąć zagrożeń,
- ... nie wolno wrzucać do ognia.
- ... nie wolno zwierać styków. Kiedy nie jest używany, należy trzymać go z dala od metalowych przedmiotów. W przypadku przewożenia należy sprawdzić, czy założona jest pokrywa akumulatora, znajdująca się w zestawie. Jeżeli pokrywa akumulatora zostanie zagubiona, akumulator należy nosić w plastikowym woreczku.
- ... nie wolno przerabiać ani demontować.
- ... nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej 60°C, ponieważ może dojść do jego przegrzania, eksplozji lub zapalenia się.
- ... należy używać tylko określonych ładowarek.
- Aby zapobiec uszkodzeniu i przedłużyć okres eksploatacji akumulatora,
- ... nie należy niepotrzebnie narażać go na wstrząsy.
- ... ładuj w temperaturze pomiędzy 10°C i 35°C. Działanie akumulatora jest oparte na reakcji chemicznej – w niższych temperaturach reakcja chemiczna ulega osłabieniu, natomiast wyższe temperatury mogą uniemożliwić pełne naładowanie.
- ... należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Oddziaływanie wysokich temperatur przez dłuższy czas może przyspieszyć proces naturalnego rozładowywania się i skrócić okres eksploatacji.
- ... akumulator przechowywany przez dłuższy czas powinien być co 6 miesięcy ładowany do końca, a następnie całkowicie rozładowywany.
- ... nieużywany akumulator należy wyjmować z ładowarki lub zasilanego urządzenia, ponieważ niektóre urządzenia pobierają prąd, nawet wówczas, kiedy są wyłączone.

#### Nośnik zapisu (Karta SD)

- Aby uniknąć uszkodzenia lub zniszczenia nagranych danych, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.
  - Nie wolno zginać nośnika, upuszczać go, ani wywierać silnego nacisku, narażać na wstrząsy i drgania.
  - Należy unikać zwilżenia nośnika wodą.
  - Nie wolno używać, wymieniać ani przechowywać nośnika w miejscach narażonych na działanie silnych pól elektrostatycznych lub zakłóceń elektrycznych.
  - Kamery nie należy wyłączać, ani odłączać od źródła zasilania, podczas rejestracji, odtwarzania lub podczas wykonywania innych operacji na nośniku danych.
  - Nośnika nie wolno umieszczać w pobliżu przedmiotów wytwarzających intensywne pole magnetyczne lub emitujących silne fale elektromagnetyczne.
  - Nie należy przechowywać nośnika w miejscach charakteryzujących się wysoką temperaturą lub wilgotnością.
  - Nie należy dotykać metalowych części.

#### **Monitor LCD**

- Aby zapobiec uszkodzeniu monitora LCD, NIE NALEŻY
- ... naciskać go zbyt mocno ani nim potrząsać.
- ... połóż kamerę z monitorem LCD skierowanym w dół.
- Aby wydłużyć okres eksploatacji, należy
- ... unikać wycierania go szorstką szmatką.

#### Część główna

- Ze względów bezpieczeństwa NIE NALEŻY
- ... otwórz dolną obudowę kamery.
- ... demontować lub przerabiać urządzenia.
- ... dopuścić, aby materiały łatwopalne, woda lub przedmioty metalowe dostały się do urządzenia.
- ... wyjmować akumulatora ani odłączać źródła zasilania, kiedy zasilanie jest włączone.
- ... kiedy kamera video nie jest w użyciu, pozostaw zestaw baterii w załączeniu.
- ... na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, np. płonących świec.
- ... narażać urządzenia na kapanie lub zachlapanie.
- ... pozostawiać kurzu lub metalowych przedmiotów na wtyczce zasilającej lub w gnieździe zasilającym.
- ... włóż przedmioty do kamery.
- Należy unikać używania urządzenia
- ... w miejscach o wysokiej wilgotności lub dużym zapyleniu.
- ... w miejscach zadymionych lub zaparowanych, np. w pobliżu kuchenki.
- ... w miejscach narażonych na silne wstrząsy lub drgania.
- ... w pobliżu odbiornika telewizyjnego.
- ... w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne lub elektryczne (głośniki, anteny nadawcze itp.).
- ... w miejscach o bardzo wysokiej (ponad 40°C) lub bardzo niskiej temperaturze (poniżej 0°C). ... w miejscach o niskim ciśnieniu
- atmosferycznym (powyżej 3000 m. n.p.m.).
- NIE NALEŻY pozostawiać urządzenia
- ... w miejscach o temperaturze powyżej 50°C.
- ... w miejscach o bardzo małej (poniżej 35%) lub dużej (powyżej 80%) wilgotności.
- ... w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym.
- ... latem w zamkniętym samochodzie.
- ... w pobliżu grzejnika.
- ... wysoko, np. na telewizorze. Pozostawienie urządzenia na wysokim miejscu z podłączonym kablem grozi zrzuceniem na podłogę i uszkodzeniem.
- Aby chronić urządzenie, NIE NALEŻY
- ... dopuścić, aby uległo zamoczeniu.
- ... upuszczać lub uderzać nim o twarde przedmioty.
- ... narażać go na wstrząsy i silne drgania podczas transportu.
- ... kierować obiektywu przez dłuższy okres czasu na bardzo jasne obiekty.
- ... wystawiać obiektywu na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.

- ... kołysać nim zanadto, gdy wisi na pasku.
- ... strzepnij mocno miękki futerał kamery z kamerą w środku.
- Zapobieganie upadkowi urządzenia
  - Zapiąć pasek uchwytu dla zabezpieczenia.
  - Stosując statyw, kamerę należy mocno zamocować do uchwytu.

W przypadku upadku kamera może ulec uszkodzeniu i może spowodować uraz operatora.

Dzieci nie powinny używać urządzenia bez nadzoru rodziców.

#### Szanowny Kliencie, [Kraje Unii Europejskiej]

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.

Europejskim przedstawicielem Victor Company of Japan Limited jest:

JVC Technology Centre Europe GmbH Nazwa firmy została zmieniona na: JVC Technical Services Europe GmbH Postfach 10 05 04 61145 Friedberg Niemcy

# Skorowidz

#### A

Akumulator	14,	15,	38
Automatyczne włączanie/wyłączanie kam	ery.		10

#### С

•	
Czas nagrania/llość zdjęć	

#### Κ

Karta SD	15
Komputer z systemem Windows	
Kopiowanie plików22	2, 25, 30

#### М

Macintosh			29
Monitor LCD	10,	12,	38

#### N

Nagrywarka DVD	
0	

Obrót zdjęcia	18
Ochrona plików	20

#### Ρ

Pokaz slajdów	18
Poziom głośności	18

#### R

Regulacja zegara 1 Resetowanie kamery	4 33
T Telewizor 1	19
<b>U</b> Usuwanie plików2	20
<b>W</b> Wideo1 Wyślij	6 27
Z Zasilacz sieciowy	4 7

# JVC

